



**NICAM/Hi-Fi sztereó  
Videomagnó**

## **HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**az BC999NY/BC954NY típushoz**



**Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a  
készülék használati útmutatóját.**

# Balesetmegelőzés és főbb jellemzők

## Információk



Úgy helyezze el készülékét, hogy ne érhesse erős fény vagy közvetlen napfény.

Ügyeljen, hogy készülékét ne tegye ki főlegesen rázkódásnak, pornak és hőnek.

Vihar közben ajánlatos a készüléket az elektromos hálózatról és az antennáról is lecsatlakoztatni, ezzel megelőzheti, hogy a villámok kárt okozhassanak a TV vagy a videó készülékében.

**Ne működtesse a készüléket ha az meghibásodott. A készülék csak szakember által javítható.**

Soha ne távolítsa el a készülék hátlapját, mert az áramütést és balesetet okozhat. Ha a készülék nem működik rendeltetésszerűen, kérjük olvassa el a Hibakeresés című fejezetet. Ha a készülék még ezután is hibásan működik, akkor húzza ki a csatlakozót a hálózati csatlakozóaljzatból és hívjon szerelőt.



A termék gyártása az EEC DIRECTIVE 89/336/EEC, 93/68/EEC és a 73/23/EEC számú direktívák rádió interferencia követelményekre vonatkozó előírásainak betartásával történt.



Ízelítő a készülék különleges szolgáltatásaiból:

- ez (easy=könnyű) műveletek (lásd 32)
- 80 programozható memóriahely a csatornák számára
- Automatikus csatornaeltároló rendszer
- 7 időpont/hónap programozható időzítő
- Beépített ShowView rendszer
- VPS/PDC funkciók (BC999NY)
- 16:9 arányú felvételi és lejátszási formátum
- LP (Long Play) felvétel és lejátszás
- Tárcsás kezelőgombok
- Energiatakarékos funkció
- ICON OSD (Képernyőn megjelenő menü)
- NTSC lejátszás PAL rendszerű TV-n
- Képkereső funkció
- Gyermekezár
- Automatikus fejtszítés
- Automatikus bekapcsolás és lejátszás
- Állókép, Léptetés, és Lassított lejátszás
- Valós idejű számláló
- Gyorsindítás funkció
- Automatikus képbeállítás
- Digitális sztereó dekódoló a NICAM sztereó, kétnyelvű, és monó adások vételéhez
- Hi-Fi hangrendszer
- Simulcast felvétel



## Köszönti Önt az LG

Köszönjük, hogy az **BC999NY/BC954NY** típusú videomagnó készülékünket választotta.

Balesetmegelőzés és főbb jellemzők	2	Energiatakarékosság	28
Tartalomjegyzék	3	A képernyő kijelzések	28
Távvezérlés	4	Szalagszámláló memória szerinti megállítás	29
A készülék kezelőszervei	5	Gyermekzár	29
Csatlakoztatás a TV készülékhez	6	Szélesvásznú üzemmód	30
Csatlakoztatás a Hi-Fi erősítőhöz és Videokamerához	7	Automatikus kikapcsolás	31
Videocsatorna beállítása a TV-n	8	Video Doktor(Öndiagnózis) ez (easy=könnyű) műveletek	31
Hogyan használja a Főmenüt	10	Hi-Fi Sztereó	32
A TV csatornák automatikus behangolása	11	Kazetta másolás	33
A TV csatornák kézi behangolása	12	Műszaki adatok	34
A TV csatornák sorrendjének megváltoztatása	14	Hibakeresés	35
TV csatornák törlése	15		
Szalag lejátszása	16		
Egyéb lejátszási funkciók	18		
Felvétel	20		
A színekódolási rendszer beállítása	22		
Az óra beállítása	23		
ShowView	24		
Időzített felvétel	26		

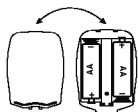
# Tartalomjegyzék

# Távvezérlés

## A gombok helye és funkciója

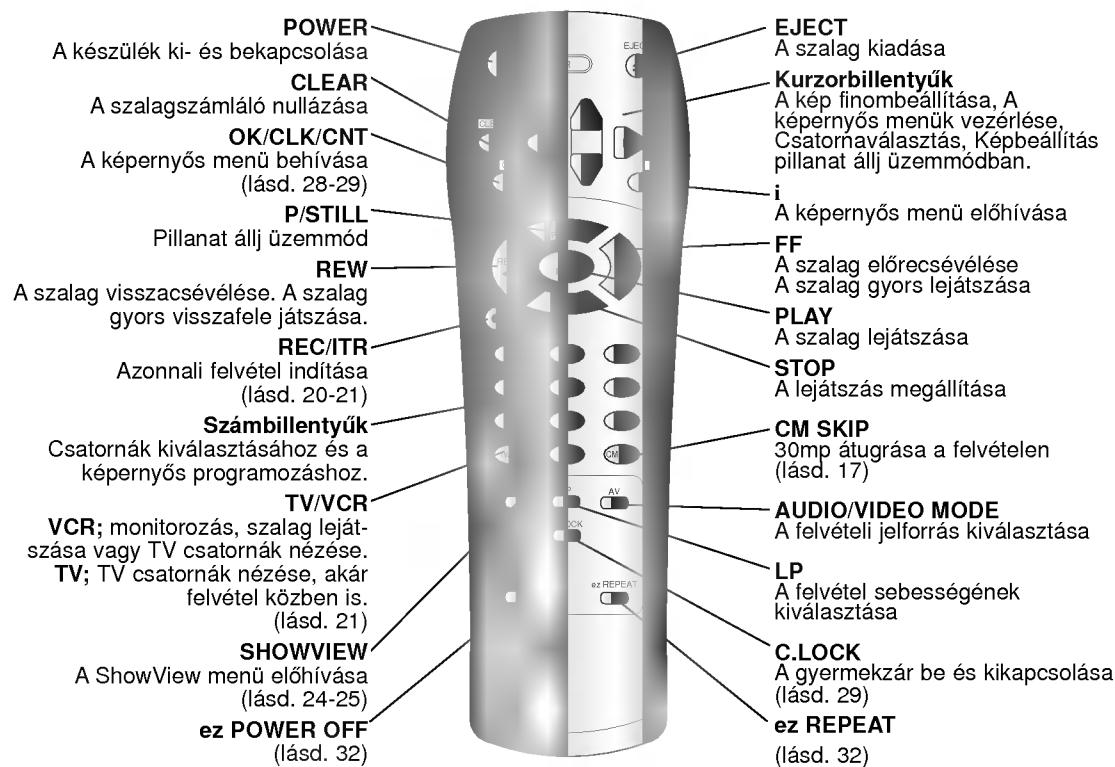
**Az elemek behelyezése:**  
A távvezérlő két AA típusú elemmel működik.

1. A behelyezéshez nyomja a fedelet hátra és emelje le.
2. Tegyen be két elemet, ügyelve a helyes polarításra.
3. Helyezze vissza a fedelet.



Az Ön készülékét úgy tervezték, hogy szinte minden funkciója a kézi távvezérlővel irányítható. Néhány funkció a készülék előlapjáról is vezérelhető. A távvezérlő hatósugara kb. 7,5 méter, a készüléken lévő távvezérlő érzékelőhöz viszonyított beesési szögnek 30 foknál kisebbnek kell lennie minden irányban.

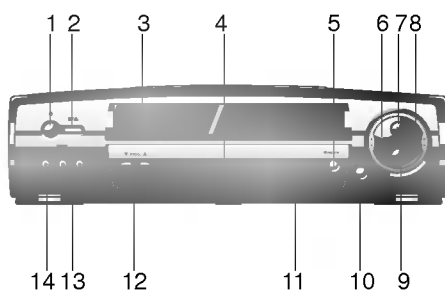
A szivárgó elemek okozta sérülések elkerülése érdekében vegye ki az elemeket, ha hosszabb időn keresztül nem használja a távvezérlőt. Ne használjon eltérő típusú és korú elemeket. Az elhasznált elemeket dobja ki.





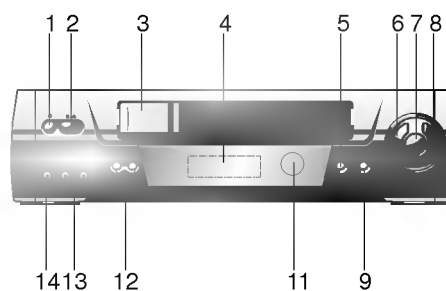
A készüléken lévő, a távvezérlő gombjaival megegyező nevű gombok funkciója ugyanaz, mint a távvezérlő gombjainak.

MODEL : BC999NY



1. Be/kikapcsoló gomb
2. Stop és Szalag-kiadás
3. Kazettatartó
4. Kijelző
5. REC/ITR gomb
6. Rewind gomb
7. PLAY gomb

MODEL : BC954NY



8. FF gomb
9. P/STILL gomb
10. OPR gomb (lásd. 17)
11. Infra-vörös érzékelő
12. Csatorna-választó gombok
13. Audio beme-netek (L/R)
14. Video jelmemenet

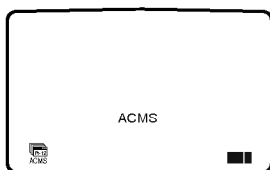
## A készülék kezelőszervei

# Csatlakoztatás a TV készülékhez

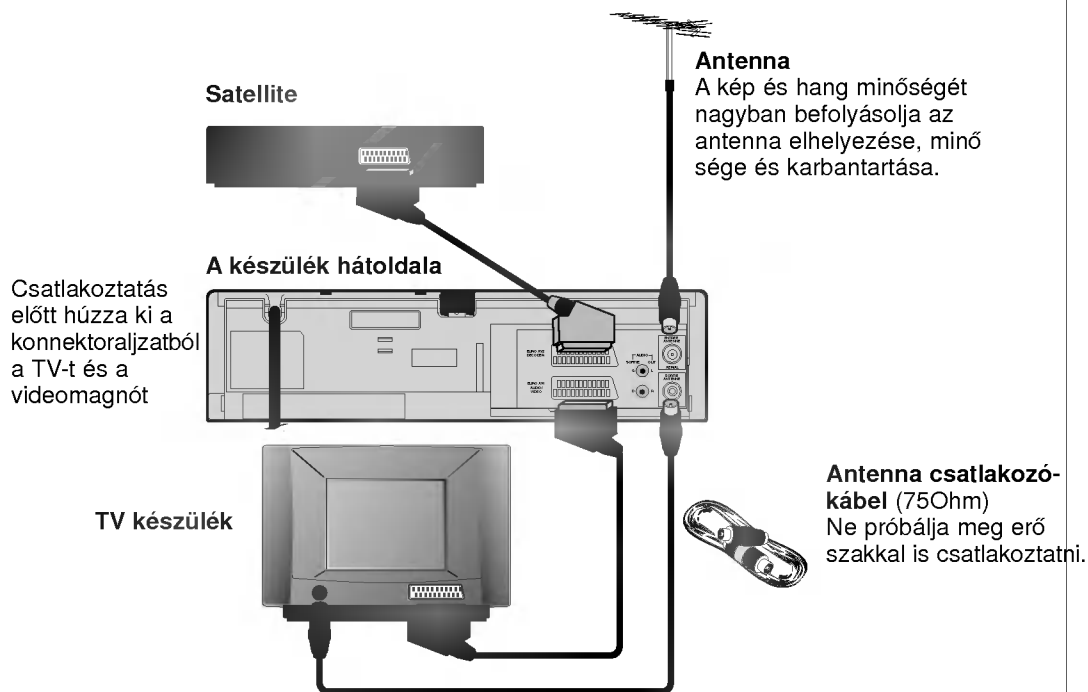
## A készülék legelső használatakor

A TV-n a következő  
képernyő fog megjelenni  
a csatlakoztatás után.

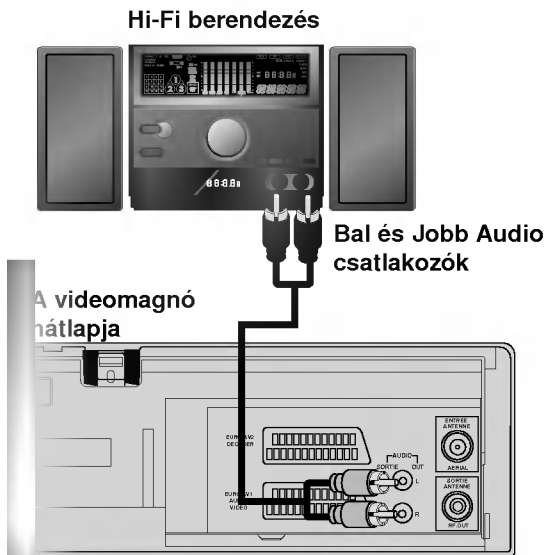
A csatornák be-  
állításához kövesse a  
használati útmutató  
utasításait mialatt az  
"ACMS" jelzés aktív.



A következő két oldalon a csatlakoztatás leggyakoribb eseteit mutatjuk be. Azonban kérjük olvassa el a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóját is. A készülékek védelme érdekében csatlakoztatás előtt húzzon ki minden csatlakoztatni kívánt készüléket és a videomagnót is a konnektoraljzatból. Lejátszáshoz a készüléket a SCART csatlakozóval kell a TV-hez csatlakoztatni.



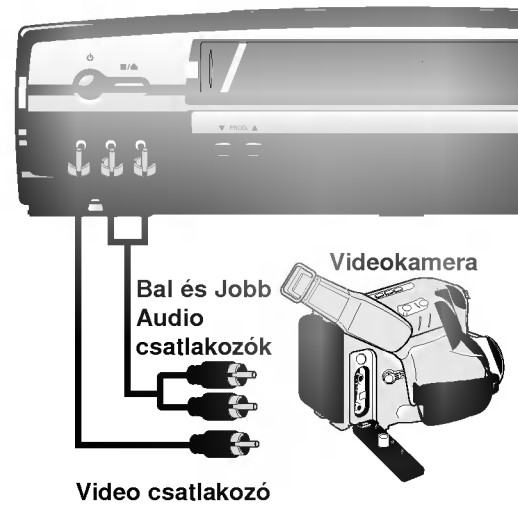
A videomagnót a hátlapon lévő csatlakozóaljzatok segítségével különféle audio rendszerekhez csatlakoztathatja. Először mindig vegye minimálisra a hangerőt, majd fokozatosan növelje. Ezzel megóvhatja a hangszórókat a túlterheléstől, és elkerülheti a nagy hangerő okozta ijedtséget.



A csatlakozóaljzatok, amelyekkel a készülékét Hi-Fi toronyhoz csatlakoztathatja a videomagnó hátlapján találhatóak. L=bal csatorna, R=jobb csatorna. Általában a Hi-Fi erősítőn az AUX bemenetet kell választania ha a videót szeretné hallgatni.

Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatás előtt kikapcsolta és a konnektoraljzatból kihúzta mind a videomagnót és a videokamerát is. Az Ön dolgának megkönnyítése érdekében az Audio és Video csatlakozókat a videomagnó előlapján helyeztük el.

A videomagnó előlapja (pl. BC999NY)



## Csatlakoztatás a Hi-Fi erősítőhöz és Videokamerához

# Videocsatorna beállítása a TV-n

A készülék kimeneti frekvenciája gyárilag a 60-os URH csatornára van állítva. Ha ez a csatorna már használt, vagy a kép nem jó minőségű, akkor az 5-8 lépéseket követve megváltoztathatja a videomagnó adófrekvenciáját.



Az Ön TV készüléke ugyanolyan jeleket vesz a videomagnóról mint egy szokványos TV állomásról. Választania kell egy csatornát a TV-n a videó számára, hogy videofilmeket nézhessen.

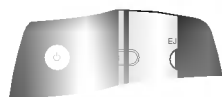
Ha a videomagnót már csatlakoztatta a **SCART** vagy az **AUDIO** és **VIDEO** kábelekkel, akkor általában az **AV** jelű csatornán található a videó.

**1**

Ellenőrizze, hogy a könyvnek megfelelően csatlakoztatta-e a videomagnót.

Nyomja meg a **POWER** gombot a készülék bekapcsolásához.

Kapcsolja be a TV-t.



**2**

Helyezzen be a videomagnóba egy videokazettát, és nyomja meg a **PLAY** gombot a távvezérlőn.



Válassza ki a TV csatornát, amelyen majd a filmeket nézni szeretné.

Nem gond, ha még nincsen lejátszható videokazettája ennél a lépésnél. Folytassa a **3-4** lépéssel, és a film helyett egy kék képernyőt kell majd behangolnia.

**3**

Hangolja be a csatornát, amíg a kép éles és a hang tiszta nem lesz.

Ha a **SCART** vagy a **VIDEO** és **AUDIO** kábelekkel csatlakoztatta a készüléket a TV-hez, akkor nem kell behangolnia a csatornát. Egyszerűen válassza az **AV** csatornát a TV-n.

**4**

Tárolja el a csatornát a TV készüléken.

Használja a TV használati útmutatóját, ha nem tudja, mit kell tenni ennél a lépésnél.



**5**

**Az 5-8 lépéseket csak akkor hajtsa végre, ha nem kap tiszta és éles képet az 1-4 lépésekkel.**

Válasszon ki a TV csatornát, amelyen a videót látni szeretné.

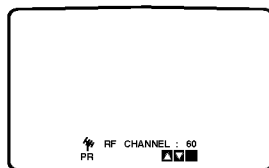
Győződjön meg róla, hogy a videomagnó készenléti állapotban van a távvezérlőn lévő **POWER** gomb megnyomásával.

**6**

Tartsa egyszerre lenyomva több mint 4 másodpercig a **PROG. ▲** és **▼** gombokat a videomagnó előlapján.

A kijelzőn a **CH 60** jelzés jelenik meg.

A következő kép megjelenik a TV képernyőn.



**7**

Nyomja meg a **PROG. ▲** vagy **▼** gombot egy másik csatorna választásához.



Bármelyik csatornát választhatja a 22-es és 68-as csatornák között.

**8**

Válasszon ki a TV csatornát, amelyen a videót látni szeretné.

Hangoljon addig amíg egy világoskék képernyőt nem lát.

Tárolja el a csatornát a TV készüléken.

Ha készen van, nyomja meg a **⏻** gombot a videomagnó előlapján.



Győződjön meg róla, hogy a videomagnót helyesen csatlakoztatta, és a TV készüléken a csatornát behangolta. Ha nem állítja be a megfelelő csatornát a TV-n, akkor nem tud felvenni és lejátszani a készülékkel.

# Hogyan használja a Főmenüt



A videomagnót könnyedén programozhatja a képernyőn megjelenő menük segítségével. A menüket a kézi távvezérlővel hívhatja elő.

**1**

Kapcsolja be a TV és videó készüléket a **POWER** gombbal.



**2**

Nyomja meg az **i** gombot. A főmenü megjelenik a TV képernyőjén.



**3**

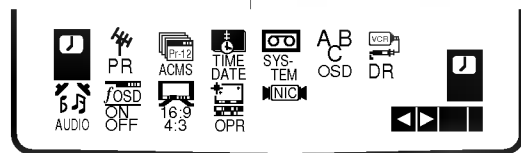
Nyomja meg a **◀** vagy a **▶** gombot a megfelelő menüpont kiválasztásához.

Nyomja meg az **OK** gombot majd válasszon a **▲▼** gombok valamelyikével.



**4**

A menüből való kilépéshez nyomja meg újra az **i** gombot.



## A MENÜ NYELVEZETÉNEK KIVÁLASZTÁSA

A következő nyelvek közül választhat: angol, orosz, francia, német és lengyel.

- **REC** - Felvételi időzítő beállítása (lásd 26-27)
- **PR** - Kézi hangolás (lásd 12-13)
- **ACMS** - Automatikus csatornaeltároló rendszer (lásd 11)
- **TIME DATE** - Dátum és pontos idő beállítása (lásd 23)
- **SYSTEM** - A TV szabvány beállítása (lásd 22)
- **ABC OSD** - A képernyős menü nyelvezetének kiválasztása
- **DR** - Problémák megoldása (lásd 31)

- **AUDIO** - A hangcsatorna kiválasztása (lásd 33)
- **RF AUDIO** - A hangcsatorna kiválasztása a TV típusának megfelelően ("B/G" a PAL D/G rendszerű TV-hez, "DK" a PAL D/K.)
- **OSD ON/OFF** - Az üzemmód kijelzése (lásd 28)
- **16:9/4:3** - A TV készülék méretének beállítása (lásd 30)
- **OPR** - A képminőség javítása (lásd 17)
- **NIC** - A NICAM digitális hang be- és kikapcsolása (lásd 33)

# A TV csatornák automatikus behangolása



Ha a rossz vételi körülmények miatt a behangolt TV csatorna jele gyenge, a videó nem tudja pontosan beállítani a csatornát. A probléma megoldásához lapozzon a "Kézi hangolás" című fejezethez.

**1**

Nyomja meg a **POWER** gombot a készülék bekapcsolásához.



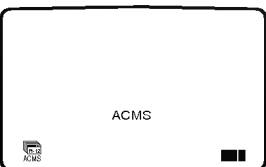
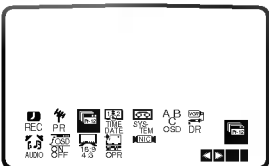
**2**

Nyomja meg az **i** gombot.

A főmenü megjelenik a TV képernyőjén.

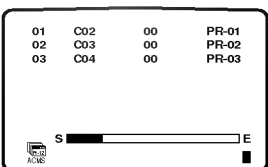
Válassza ki az **ACMS** menüpontot a **◀ ▶** gombok segítségével.

Nyomja meg az **OK** gombot.



**3**

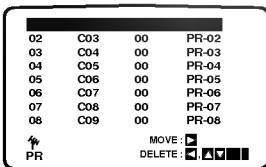
Az automatikus keresés megkezdéséhez nyomja meg újra az **OK** gombot.



**4**

Az eltárolt csatornák egy táblázatban jelennek meg a művelet befejeztével.

A beállításokat az **i** gomb megnyomásával mentheti el.



02	C03	00	PR-02
03	C04	00	PR-03
04	C05	00	PR-04
05	C06	00	PR-05
06	C07	00	PR-06
07	C08	00	PR-07
08	C09	00	PR-08

MOVE: [Left] [Right] [Up] [Down]  
DELETE: [Left] [Right] [Up] [Down]

# A TV csatornák kézi behangolása



Elképzelhető, hogy az ország egyes területein a TV adók által sugárzott jelek már nem foghatók kellő erősséggel, hogy a videomagnó automatikus csatornakeresője is megtalálja a csatornákat. Ilyen esetben kézzel kell behangolnia az adókat.

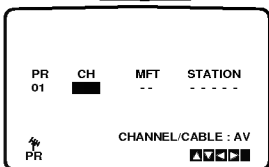
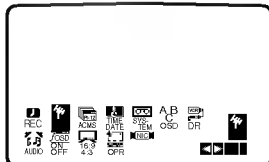
**1**

Nyomja meg az **i** gombot.

A főmenü megjelenik a TV képernyőjén.

Válassza ki az **PR** menüpontot a **◀▶** gombok segítségével.

Nyomja meg az **OK** gombot.



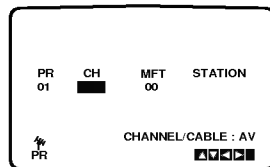
**2**

Az **AV** gomb segítségével válasszon a **C** (kábel csatornák) vagy az **S** (normál csatornák közül). C02-C71, S01-S41.



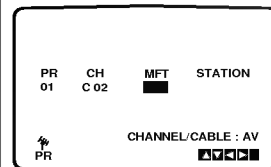
Nyomja meg a **▲▼** gombokat a csatorna behangolásához.

Ha tudja TV adó csatornaszámát, akkor közvetlenül is beűtheti azt a számbillentyűk segítségével.



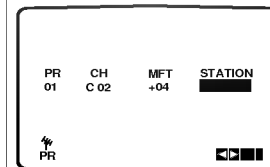
**3**

Válassza a **▶** gombbal az **MFT** menüpontot. Hangolja be véglegesre a csatornát a **▲▼** gombokkal.



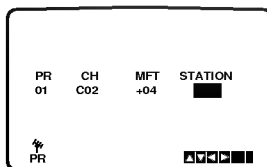
**4**

A csatorna elnevezéséhez válassza a **▶** gombbal **STATION** menüpontot.



**5**

Nyomja meg az OK gombot.

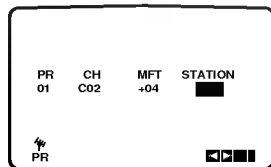


**6**

Nyomja meg a ▲▼ gombokat a betűk és számok közötti váltáshoz.

A ◀▶ gombok segítségével választhatja ki a betűket a csatorna nevéhez.

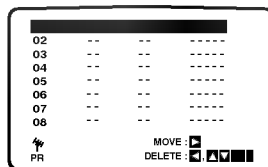
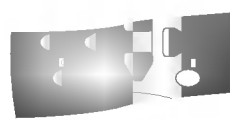
Nyomja meg az OK gombot.



**7**

Az i gomb megnyomásával tárolhatja el a csatornát.

További csatornák kézi hangolásához ismételje meg az 1-7 lépéseket.



**8**

Nyomja meg újból az i gombot.

Az új csatorna eltárolódott.



# A TV csatornák sorrendjének megváltoztatása



Miután behangolta a TV csatornákat, lehetősége van a csatornák sorrendjének megváltoztatására azok újbóli behangolása nélkül. Az itt található lépésekkel nagyon egyszerűen a kívánt sorrendbe helyezheti őket.

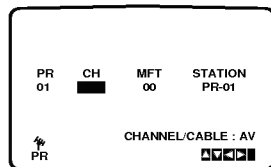
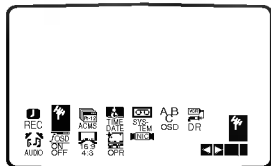
**1**

Nyomja meg az **i** gombot.

A főmenü megjelenik a TV képernyőjén.

Válassza ki az **PR** menüpontot a **◀ ▶** gombok segítségével.

Nyomja meg az **OK** gombot.

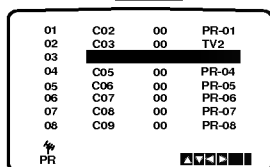
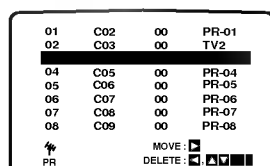


**2**

Nyomja meg az **i** gombot.

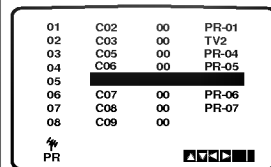
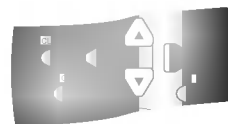
Nyomja meg a **▲▼** gombokat az áthelyezni kívánt csatorna kiválasztásához (pl.: PR 03).

Nyomja meg a **▶** gombot.



**3**

Nyomja meg a **▲▼** gombokat az áthelyezni kívánt csatorna helyének kiválasztásához (pl.: PR 05).



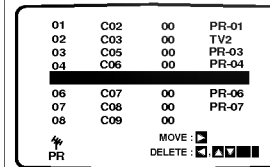
**4**

Nyomja meg az **OK** gombot.

A kiválasztott csatorna át lett helyezve.

A többi csatorna helyének kiválasztásához ismétlje meg az 1-4 lépéseket.

A menüből az **i** gombbal léphet ki.





Miután behangolta a TV csatornákat, lehetsége van a csatornák törlésére.  
Az itt található lépésekkel nagyon egyszerűen törölheti a nem kívánt TV állomásokat.

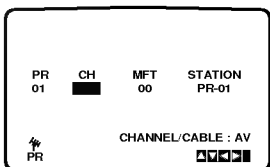
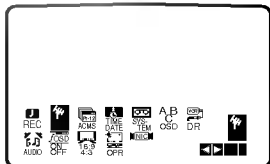
**1**

Nyomja meg az **i** gombot.

A főmenü megjelenik a TV képernyőjén.

Válassza ki az **PR** menüpontot a **◀ ▶** gombok segítségével.

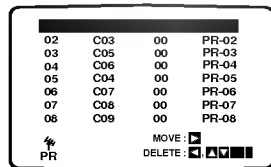
Nyomja meg az **OK** gombot.



**2**

Nyomja meg az **i** gombot.

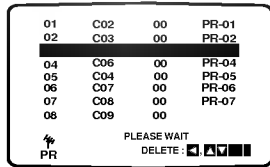
Nyomja meg a **▲▼** gombokat a törölni kívánt csatorna kiválasztásához.



**3**

Nyomja meg a **◀** gombot.

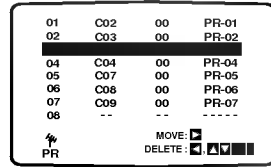
A csatorna rövid idő múlva kitörlődik.



**4**

A menüből az **i** gombbal léphet ki.

Ha más csatornákat is szeretne törölni, akkor ismétlje meg az **1 - 3** lépéseket.



# TV csatornák törlése

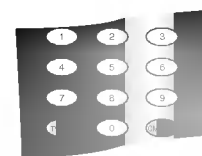


**Így választhatja ki az eltárolt csatornákat:**

Válassza ki a csatornát a **▲▼** gombokkal.



Vagy közvetlenül is megadhatja a csatorna sorszámát a számbillentyűkkel.



# Szalag lejátszása



A kazettát csak akkor tudja a videomagnóba betenni, illetve abból kivenni ha a készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz. A készülék képes NTSC rendszerű kazettákat is lejátszani PAL rendszerű TV-n.

## A jobb kép érdekében

A kazetta behelyezése és a lejátszás megkezdése után az automatikus sávhelyzet-szabályozó működésbe lép, hogy automatikusan biztosítsa a lehető legjobb képet. Ha a felvétel minősége gyenge, nyomja le ismételten a ▲ vagy ▼ gombot a távvezérlőn a sávhelyzet kézi szabályozásához, amíg minden torzítás eltűnik. Nyomja le a 0-t a távvezérlőn, hogy ismét bekapcsolja az automatikus sávhelyzet-szabályozást (tracking).

**1**

Győződjön meg róla, hogy a készüléket helyesen csatlakoztatta a használati útmutató korábbi fejezetei alapján.

Kapcsolja be a TV-t.

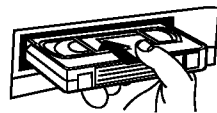
Kapcsolja be a videót a **POWER** gombbal.



**2**

Helyezzen be egy videokazettát a készülékbe.

A kazetta ablakának felfelé kell néznie.



**3**

A lejátszás elindításához nyomja meg a **PLAY** gombot.



Ha a betett kazettából a törlésvédő fűlet már kitorpte, a lejátszás automatikusan elindul.

## AUTOMATIKUS KÉPBEÁLLÍTÁS

A készülék automatikusan beállítja a legjobb képminőséget.

**4**

Nyomja meg az **P/STILL** gombot a kép megállításához.

A **P/STILL** gomb ismételt megnyomására a felvételt képkockáknéppé teheti.



A lejátszást 5 percig tarthatja pillanat állj üzem-módban. Utána a kazetta sérülésének elkerülése érdekében újraindul a lejátszás.

A képminőséget a ▲▼ gombokkal állíthatja be a legjobbra.





**5**

Nyomja meg a **PLAY** gombot a lejátszás folytatásához.

**Keresés**

Lejátszás közben a normál lejátszási sebesség hétszeresével kereshet az **FF** és **REW** gombok segítségével.

**Gyorsított lejátszás**

Csévélés közben tartsa lenyomva az **FF** vagy **REW** gombok valamelyikét a gyorsított lejátszáshoz.

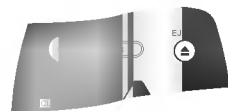


**6**

Nyomja meg a **STOP** gombot a lejátszás megállításához.



Nyomja meg az **EJECT** gombot.



Ha a szalag a végére ér a készülék automatikusan visszacsévéli a szalagot, megáll, és kikapcsol.

**CM (Reklámszünet)**

Ezzel a funkcióval pillanatok alatt átugorhatja a reklámokat, majd folytathatja a lejátszást.

Lejátszás közben nyomja meg a **CM SKIP** gombot a távvezérlőn ha át szeretné ugrani a reklámokat.



A gomb többszöri megnyomására:

- 1x.....30mp
- 2x.....60mp
- 3x.....90mp
- 4x.....120mp
- 5x.....150mp
- 6x.....180mp

**OPR (Képminőség javítás)**

Ez a funkció automatikusan beállítja a legjobb képminőséget a szalag típusának megfelelően.

Nyomja meg az **i** gombot.

Válassza a **◀▶** gombokkal az **OPR** menüt.

Nyomja meg az **OK** gombot.



A szalag lejátszása közben a **▲▼** gombokkal választhat az **OFF** (ki), **SOFT** (lág), **SHARP** (éles) üzemmódok között.

**Kérjük ne feledje, hogy az OPR funkciót csak lejátszás közben lehet bekapcsolni.**

A normál műsorra az **i** gombbal kapcsolhat vissza.



Lejátszás közben a kép élességét az **OPR** gomb segítségével állíthatja be.(BC999NY)

Nyomja meg egyszer: Ha a képet **elmosottabbá** szeretné tenni.

Nyomja meg még egyszer: Ha a képet **élesebbé** szeretné tenni.

Nyomja meg újra: Ha ki szeretné kapcsolni a funkciót.

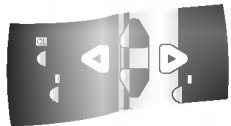
# Egyéb lejátszási funkciók



A készüléket felszereltük olyan egyszerűsítő funkciókkal, amelyekkel gyorsan megtalálhatja a keresett felvételrészét.

**1**

Lejátszás közben vagy pillanat állj üzemmódban a ◀▶ gombok segítségével állíthatja be a kívánt lejátszási sebességet.



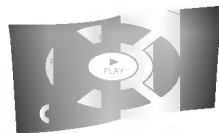
**2**

A kép élességét a ▲▼ gombokkal állíthatja be.



**3**

A normál lejátszási sebességre való visszakapcsoláshoz nyomja a **PLAY** gombot.



**4**

Nyomja meg a **STOP** gombot.

A **STOP** felirat megjelenik a TV képernyőjén néhány másodpercre.



#### **Előrecsévélés (FF):**

Nyomja meg az **FF** gombot.  
A magnó megkezdí a szalag gyors előrecsévélését.

Az FF felirat megjelenik a TV képernyőjén néhány másodpercre.



#### **Hátracsévélés (REW):**

Nyomja meg a **REW** gombot.  
A magnó megkezdí a szalag gyors hátracsévélését.

A REW felirat megjelenik a TV képernyőjén néhány másodpercre.



# Felvétel

## TV műsorok

Ha egy kazettára már nem akar felvételt készíteni (hiszen ez egy véletlen baleset folytán megtörténhet!) törje ki a videokazetta baloldali sarkánál található felvételt megakadályozó fület.



Lehetséges felvétel készítése a védőfül kitörése után is, ha ragasztószalaggal fedi le a rést.



A videomagnó sokféle módon teszi lehetővé a felvétel készítést:

**Azonnali Felvétel (ITR)** azonnal megkezdí a felvételt egy előre beállított ideig, vagy amíg a videokazetta végére nem ér.

**1**

Ellenőrizze, hogy a könyvnek megfelelően csatlakoztatta-e a videomagnót.

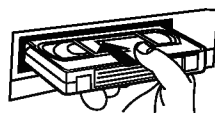
Nyomja meg a **POWER** gombot a készülék bekapcsolásához.



**2**

Helyezzen be a videomagnóba egy videokazettát, melyen nem törte még ki a felvételt megakadályozó fület.

A videokazetta átlátszó oldalával felfele nézzen és a nyíl a készülék felé mutasson.

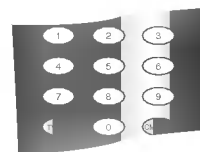


**3**

Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot a felvenni kívánt **műsorszám** kiválasztásához.



Használhatja a távvezérlőm található **szám billentyűket** a műsorszám közvetlen kiválasztásához.



**4**

Ha közvetlenül a SCART vagy AUDIO aljzatokról kíván felvételt készíteni nyomja az **AV** gombot addig, amíg rögzíteni kívánt jelforrás megjelenik a képernyőn.



**SC01** Hi-Fi minőségű hang felvétele a videomagnó elején található AUDIO IN csatlakozók használatával.

**AV 1** EURO AV1 SCART csatlakozóaljzaton keresztül történő felvételhez.

**AV 2** EURO AV2 SCART csatlakozóaljzaton keresztül történő felvételhez.

**AV 3** videóbemeneten és audiobemeneten keresztül történő felvételhez (Bal & Jobb) a videomagnó elején található csatlakozóaljzatokat használva.

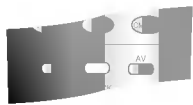


Az Ön videomagnóját elláttuk az LP (hosszanjátós) funkcióval, mely lehetővé teszi a normál felvételi idő megkészszerzését. Egy E-180 típusú videókazettára például 180 perces felvételt készíthet normál (SP) üzemmódban; az LP üzemmód viszont 360 perces felvételt tesz lehetővé. **Kérjük ne feledje**, hogy az LP üzemmódban készített felvétel minősége valamivel gyengébb, mint SP üzemmódban.

**5**

Nyomja meg az **LP** gombot, ha LP vagy SP üzemmódba kíván kapcsolni.

SP üzemmódban a felvétel kép- és hangminősége jobb, de LP üzemmódban kétszer olyan hosszú felvételt készíthet, mint SP üzemmódban.



**6**

A felvétel elindításához nyomja meg a **REC/ITR** gombot.

A tv képernyőn megjelenik a RECORD felirat.

Nyomja meg többször a **REC/ITR** gombot. E gomb minden megnyomásakor a felvételi idő 30 perccel növekszik. Maximum 9 órás felvételt állíthat be.

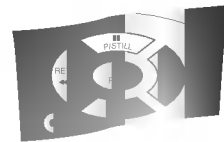


**7**

A felvenni nem kívánt jelenetek elején nyomja meg a **P/STILL** gombot.

A felvétel folytatásához nyomja meg a **P/STILL** gombot.

A készülék maximum 5 percig marad pillanat állj üzemmódban; pillanat állj üzemmódban a RECP felirat látható. 5 perc után a videomagnó állj üzemmódba kapcsol a szalag és a mechanika kímélése érdekében.

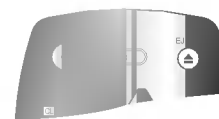


**8**

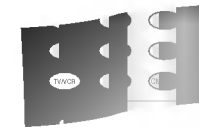
A felvétel leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.

Nyomja meg az **EJECT** gombot.

Az EJECT felirat jelenik meg a tv képernyőn, és a videomagnó kijelzőjén.



Ne feledje, hogy egy tv műsor felvétele közben egy másik műsort is nézhet a tv képernyőn. A felvétel elindítása utána a **TV/VCR** gombbal kapcsoljon tv üzemmódba, és válassza ki a nézni kívánt csatornát.



# A színekódolási rendszer beállítása



A videomagnó hármas színekódolási szabványt ismer, lejátszhat PAL B/G és SECAM D/K felvételeket.

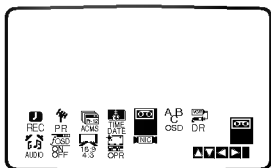
Lejátszás közben a videomagnó automatikusan felismeri a színekódolási rendszert. Ha a színek hibásak, válassza ki kézzel a megfelelő színekódolási rendszert.

**1**

Nyomja meg az **i** gombot.

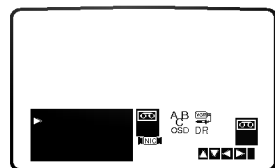
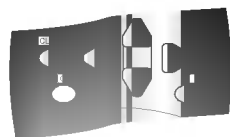
A főmenü megjelenik a TV képernyőjén.

Nyomja meg a **◀** vagy a **▶** gombot a **SYSTEM** kiválasztásához.



**2**

Nyomja meg az **OK** gombot.



**3**

Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot a megfelelő **színekódolási rendszer** kiválasztásához.

**AUTO:** automatikus kiválasztás,

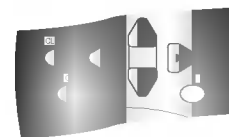
**PAL:** PAL felvételekhez

**MESECAM:** MESECAM felvételekhez.



**4**

Nyomja meg az **i** gombot, hogy a menük eltűnjenek a TV képernyőjéről.





A videomagnóban található óra vezérli a videomagnó dátum és idő beállításait.  
**A ShowView üzemmód működéséhez az idő és a dátum pontos beállítása szükséges.**

**1**

Nyomja meg az **i** gombot.

Nyomja meg a **◀** vagy a **▶** gombot a **TIME DATE** kiválasztásához.

Nyomja meg az **OK** gombot.

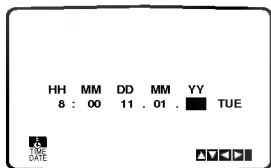
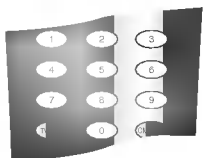


**2**

Használja a távvezérlő **számozott gombjait az óra, perc, nap, hónap és év** módosításához.

Ne felejtse el, hogy a videomagnó 24 órás napi időszámítást használ. Például: 1 d.u. a következőképpen jelenik meg: 13:00.

A hét napja automatikusan megjelenik, amikor az évet beállítja.



**3**

Ha hibázott, nyomja meg a **◀** vagy a **▶** gombot és írja üsse be a jó értéket.



**4**

Nyomja meg az **i** gombot.



# Az óra beállítása

## Manuálisan

# ShowView Programozás (haladóknak)



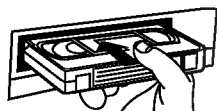
A ShowView rendszer nagymértékben leegyszerűsíti a dátum, csatorna, kezdeti és befejezési idő k beállítását egy időzített felvétel esetében egy egyszerű ShowView kód beprogramozásával. A ShowView kódok a legtöbb TV műsorújságban megtalálhatók; hosszuk egy számjegytől kilencig változhat.

**Időzített felvétel** Ha egy későbbi időpontban szeretne felvételt készíteni (a jelen időtől számítva 1 hónap maximum). Ebből az automatikus felvételtől hetet lehet beállítani.

**1**

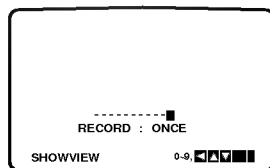
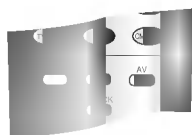
Ellenőrizze, hogy a TV csatornák a SHOWVIEW rendszernek megfelelő sorrendben lettek-e tárolva.

Helyezzen be egy olyan videokazettát, melyből még nem törte ki a törlés elleni védelmet nyújtó fület.



**2**

Nyomja meg a **SHOWVIEW** gombot.



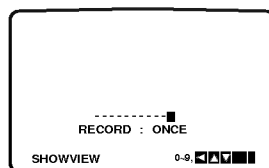
**3**

Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot a felvétel típusának kiválasztásához.

**ONCE:** Egyszeri felvételhez.

**WEEKLY:** Minden héten ugyanazon időpontban történő felvételhez.

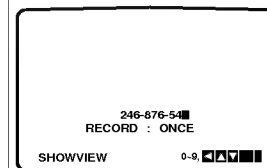
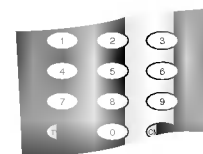
**DAILY:** Felvétel minden nap (kivéve vasárnap) ugyanabban az időpontban.



**4**

Használja a **számozott gombokat** a felvenni kívánt TV műsor **ShowView kódjának** beviteléhez.

Ha hibázott, nyomja meg a **◀** gombot és üsse be újra a számot.







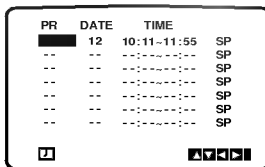
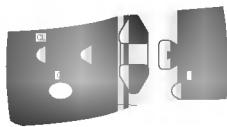
A SHOWVIEW a Gemstar Development Corporation bejegyzett védjegye.  
A SHOWVIEW rendszer gyártása a Gemstar Development Corporation előírása alapján történik.

**5**

Nyomja meg az **OK** gombot.

A megjelenő **PLEASE CHECK** felirat arra figyelmeztet, hogy rossz ShowView számot adott meg.

Ha " - -" jelenik meg, be kell ütnie a csatorna számát, melyről felvételt szeretne készíteni.

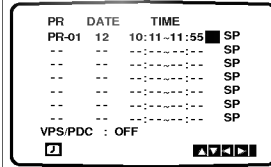


**6**

Használja a **◀** vagy a **▶** gombot a javítani kívánt beállítások kiválasztásához. (PR, DÁTUM, IDP, VPS/PDC (BC999NY) és SP)

Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot az információ helyesbítéséhez.

Ha olyan állomásról készít felvételt, mely nem sugároz VPS/PDC jeleket kapcsolja ki a VPS/PDC funkciót! (a \* szimbólum eltűnik a TV képernyőjéről).



**7**

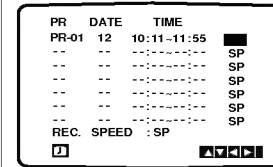
Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** ha félsebességgel szeretne felvételt készíteni.

Az SP jobb kép és hangminőséget nyújt, viszont az LP használatával kétszer annyi műsort rögzíthet mint az SP-vel.

Ellenőrizze az időzítő beállítását.



Ha az előlapon lévő AUDIO IN és VIDEO IN vagy a hátoldalon található EURO SCART csatlakozóról szeretne felvételt készíteni, akkor nyomja meg az AV gombot a megfelelő jelforrás kiválasztásához. (AV1, AV2 vagy AV3).



**8**

Ha még egy ShowView felvételt szeretne készíteni, ismételje meg a lépéseket 2-től 7-ig.

Nyomja meg az **i** gombot kétszer.

A megjelenő **PLEASE CHECK** felirat arra figyelmeztet, hogy hibás információt adott meg és az adatokat újra be kell programozni.

Nyomja meg a **POWER** gombot a videomagnó kikapcsolásához.



Az időzítő megjelenik a videomagnó kijelzőjén, miközben a videomagnó a felvétel megkezdésére vár.



Az időzítés vezérlő rendszer (PDC) állítja be a kezdési és befejezési időpontjait egy időzített eseménynek. Ez különösen hasznos lehet sport események rögzítésénél, melyek tovább tarthatnak a megadott időnél. A VPS/PDC jelet az adó sugározza és ez vezéri a videomagnó időzítőjét. Pillanatnyilag néhány TV társaság sugároz VPS/PDC jeleket. (BC999NY)

**Ellenőrizze, hogy a VPS/PDC funkció ki legyen kapcsolva, ha olyan állomásról készít felvételt, amely nem sugároz VPS/PDC jeleket.**

# Időzített felvétel

## A képernyő kijelzések használata (haladóknak)

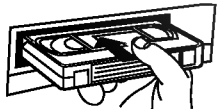


Ha nem kívánja a használni a ShowView funkciót, akkor manuálisan is beállíthatja az időzítést. Az aktuális hónapban belül 7 időzített eseményt állíthat be. **KÉRJÜK NE FELEJTSE EL, hogy mielőtt beállítja az időzítőt a videomagnó óráját pontosan be kell állítani és ellenőrizze, hogy a videomagnó melyik csatornájára hangolta be a TV csatornákat.**

**1**

Helyezzen be a videomagnóba egy videokazettát, melyen nem törte még ki a felvételt megakadályozó fület.

A videokazetta átlátszó oldalával felfele nézzen és a nyíl a készülék felé mutasson.

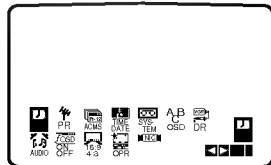


**2**

Nyomja meg az **i** gombot.

Használja a **◀** vagy a **▶** gombot a **REC** kiválasztásához.

Nyomja meg az **OK** gombot.

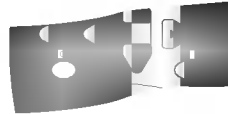


PR	DATE	TIME	
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP

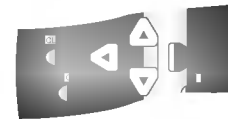
DELETE: [Left] [Right] [Up] [Down]

**3**

Nyomja meg az **OK** gombot az időzített esemény beállításához.



Ha minden időzített eseményt beállított, használja a **▲** vagy a **▼** gombokat a felülírni vagy törölni kívánt esemény kiválasztásához. Nyomja meg a **◀** gombot az esemény törléséhez.

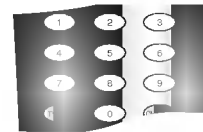


PR	DATE	TIME	
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP

[Left] [Right] [Up] [Down]

**4**

Használja a **számzott gombokat** a rögzíteni kívánt csatorna kiválasztásához.



Az 1 és 9 közé eső csatornák kiválasztása előtt nyomja meg a 0 gombot, aztán a csatorna számát; például 3-as csatorna - 03. A **▲** vagy a **▼** gombokkal is kiválaszthatja a csatornákat. Ha kiválasztotta nyomja meg a **▶** gombot.

Ha az előlapon lévő **AUDIO IN** és **VIDEO IN** vagy a hátoldalon található **EURO SCART** csatlakozóról szeretne felvételt készíteni, akkor nyomja meg az **AV** gombot a megfelelő jelforrás kiválasztásához (AV1, AV2 vagy AV2).

PR	DATE	TIME	
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP
---	---	---	SP

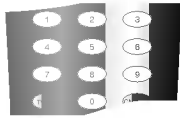
[Left] [Right] [Up] [Down]



Ha egy későbbi időpontban **törölni** vagy **változtatni** szeretne az időzített beállításokon, az időpontok újbóli bevitelére nélkül megteheti. Egyszerűen jelenítse meg az időzített események képernyőt. Használja a ▲ vagy a ▼ gombokat a **törölni** vagy **változtatni**.  
Nyomja meg a ◀ gombot az esemény törléséhez... vagy  
Nyomja meg az OK gombot a változtatáshoz; utána használja a ◀ vagy a ▶ gombot a kiválasztáshoz; állomás, dátum, kezdés, befejezés ideje, VPS/PDC(BC999NY) és LP. Használja a ▲ vagy a ▼ gombokat a pontos információk beviteléhez.

### 5

Használja a **számozott gombokat** a műsor dátum részének megadásához.



Ha megnyomja az **OK** gombot a dátum bevitelére előtt, kiválaszthatja a következő automatizált funkciók egyikét.  
Használja a ▲ vagy a ▼ gombokat a választáshoz, majd az **OK** gombbal erősítheti meg azt.

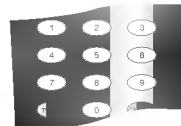
**DLY** a mindennap (kivéve szombat és vasárnap) ugyanazon időpontban.

**Weekly** Minden héten ugyanazon időpontban.

PR	DATE	T I M E	SP
PR-01	■	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
■	SU MO TU WE TH FR SA		

### 6

Használja a **számozott gombokat** a felvenni kívánt műsor kezdési és befejezési időpontjainak beállításához.



Ne felejtse el, hogy a videomagnó 24 órás üzemmódot használ. Például 1h d.u. 13:00 - alakban jelenik meg. A kezdési és befejezési időpontokat a ▲ vagy a ▼ gombokkal is kiválaszthatja.

PR	DATE	T I M E	SP
PR-01	16	19:00-20:00	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
■			

### 7

Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot a VPS/PDC ki illetve bekapcsolásához. (BC999NY)

Ha olyan adóról készít felvételt, mely nem sugároz VPS/PDC jeleket, kapcsolja ki a VPS/PDC üzemmódot! (A \* szimbólum megjelenik a TV képernyőjén.)

Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ és a ▲ vagy a ▼ gombot ha LP üzemmódban kíván felvételt készíteni.



PR	DATE	T I M E	SP
PR-01	16	19:00-20:00	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
--	--	-----	SP
VPS/PDC : ON			

### 8

Ellenőrizze, hogy az időzítő beállítása megfelelő.

Nyomja meg kétszer az i gombot.

A megjelenő **PLEASE CHECK** felirat arra figyelmeztet, hogy hibás információt adott meg és az adatokat újra be kell programozni.

Nyomja meg a **POWER** gombot a videomagnó kikapcsolásához.



Az időzítő megjelenik a videomagnó kijelzőjén, miközben a videomagnó a felvétel megkezdésére vár.



**Ha az időzített események átfedik egymást...**

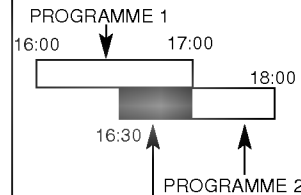
Ellenőrizze, hogy a beállított időpontok nem nyúlnak egymásba. Ha igen, a korábban kezdődő műsornak lesz előnyben részesítve.

**Például:**

Az 1-es program 16:00 kezdődik és 17:00-kor végződik.

A 2-es program 16:30-kor kezdődik és 18:00-kor végződik.

(Ebben az esetben az 1-es program teljes egészében felvételre kerül míg a másiktól csak az utolsó 30 perc rögzül.)



Ez a rész nem kerül felvételre.

# Energiatakarékosság

## A képernyő kijelzések



A videomagnója energiatakarékos funkcióval van ellátva, mely ha aktiválva van gazdaságos energiatakarékos üzemmódba kapcsolja a készüléket, és az óra kijelzése eltűnik. Ez a funkció nem működik, ha van időzített felvétel beprogramozva.

1

Nyomja meg a **POWER** gombot a videomagnón.

Az VCR és az óra megjelenik a videomagnó kijelzőjén.

2

Nyomja meg a **POWER** gombot újra a videomagnón és a videomagnó energiatakarékos üzemmódba kapcsol.

Az összes indikátor kikapcsol a videomagnó kijelzőjén.

Nyomja meg a **POWER** gombot az energiatakarékos üzemmód kikapcsolásához.



Könnyedén megjelenítheti a TV képernyőjén az aktuális időt, szalagszámláló állást, a hátralévő szalagidőt, napot, hónapot, évet, hetet, a hét napját és a működési üzemmódot. Ha felvétel van folyamatban, a képernyőkijelzések nem kerülnek rögzítésre.

1

Nyomja meg az **OK/CLK/CNT** gombot a kijelzéshez.



Videomagnó üzemmód Csatorna

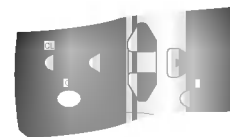


Nap/hónap/év/  
hét napja Óra/szalagszámláló  
és hátralévő  
szalagidő

2

Nyomja meg az **OK/CLK/CNT** gombot míg a **szalagszámláló** megjelenik.

Nyomja meg az **OK/CLK/CNT** gombot az összes kijelzés eltüntetéséhez a TV képernyőről.



3 másodperc múlva a kijelzőről minden eltűnik az **óra** kivételével.

# Szalagszámláló memória szerinti megállítás

## Gyermekzár



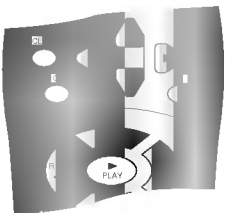
A **digitális szalagszámláló** megjeleníthető a videomagnó óra kijelzése helyén a távvezérlő **OK/CLK/CNT** gombjának megnyomásával. A digitális szalagszámláló a felvételek relatív helyzetét jelzi a szalagon.

**1**

Nyomja meg az **OK/CLK/CNT** gombot. Nyomja meg a **CLEAR** gombot a számláló 0:00:00 helyzetbe állításához.

Nyomja meg a **PLAY** vagy indítsa el a felvételt.

A szalagszámláló megjeleníti az aktuális játékidőt órákban, percekben és másodpercekben.

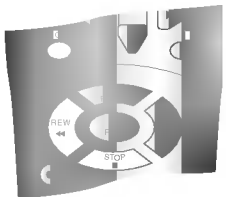


**2**

Nyomja meg a **STOP** gombot amikor a visszajátszást vagy a felvételt be akarja fejezni.

Nyomja meg a **REW** gombot.


A kazettát visszacséveli és automatikusan megáll, amikor a számláló a 0:00:00 állásba ér.



A videomagnó előlapján található vezérlő gombok letilthatóak, ezáltal csak a távvezérlő segítségével működtethető a készülék.

**1**

Nyomja meg a **C.LOCK** gombot.

 A **SAFE** megjelenik a TV képernyőn.


A **SAFE** néhány másodpercig villog a videomagnó kijelzőjén.

Az előlapon lévő gombok közül egyik sem fog működni. (kivéve **STOP/EJECT**)

Ha a videomagnó elején bármelyik gombot lenyomjuk, a **SAFE** néhány másodpercig villog a videomagnó kijelzőjén.

**2**

Nyomja meg a **C.LOCK** gombot újra a gyermekzár kikapcsolásához.

 A **SAFE** eltűnik a TV képernyőjén.

Az **OFF** néhány másodpercig villog a videomagnó kijelzőjén.

# Szélesvásznú üzemmód 16:9 kompatibilitás



A videomagnó képes szélesvásznú felvételek (16:9) készítésére és visszajátszására.  
A szélesvásznú felvétel készítésének sikeréhez szükséges, hogy a TV adó sugározza a megfelelő típusú szélesvásznú jelet.

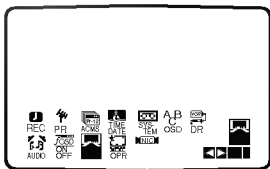
**1**

Kapcsolja be a videomagnót.

Nyomja meg az **i** gombot.

Ha sználja a **◀** vagy a **▶** gombot a 16:9/4:3 üzemmód kiválasztásához.

Nyomja meg az **OK** gombot.



**2**

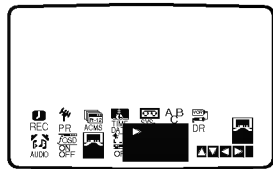
Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot az **AUTO**, **4:3** vagy **16:9** kiválasztásához.



**AUTO**: Automatikusan kiválasztja a megfelelő üzemmódot a visszajátszáshoz a felvételtől függően.

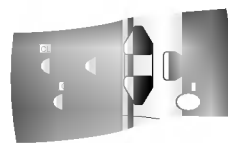
**4:3**: Csak normál (4:3) formátum visszajátszásához és rögzítéséhez.

**16:9**: Csak szélesvásznú (16:9) formátum visszajátszásához és rögzítéséhez.



**3**

Nyomja meg az **i** gombot a menük TV képernyőről való eltüntetéséhez.



A szélesvásznú felvételek élvezetéhez a videomagnót SCART csatlakozóval kell a televízióhoz csatlakoztatni.

# Automatikus kikapcsolás

# Video Doktor (Öndiagnózis)

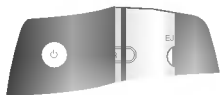


## Automatikus kikapcsolás:

Ez a tulajdonság lehetővé teszi, hogy automatikusan kikapcsolódjon a videomagnó miután előrecsévélte a kazettát.

**1**

Nyomja meg a **POWER** gombot a szalag előre-csévélése közben.



**2**

A szalagot visszacsévéli a készülék az elejére és automatikusan kikapcsolja magát. Kapcsolja be a videomagnót.



## Video Doktor (Öndiagnózis):

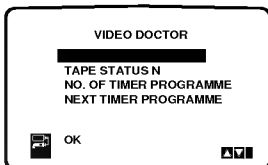
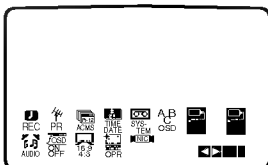
Segítségével informálódhatunk a videomagnóval kapcsolatos problémákról. Ezek a hibaüzenetek a TV képernyőjén.

**1**

Nyomja meg az **i** gombot.

Használja a **◀** vagy a **▶** gombot a **DR.** kiválasztáshoz.

Nyomja meg az **OK** gombot.



**2**

Használja a **▲** vagy a **▼** gombokat a probléma ellenőrzéséhez.

**HEAD STATUS (A FEJ ÁLLAPOTA)**

● **KÉRJÜK ELLENPRIZZE:**

Tisztítsa meg a fejeket.

**TAPE STATUS (SZALAG ÁLLAPOT):**

● **NEM LEHET RÁ FELVENNI:**

Helyezzen be egy olyan kazettát, melyen a másolásvédelemre szolgáló fül sértetlen.

**NO. OF TIMER PROGRAMME (IDPZÍTETT PROGRAM SZÁMA)**

● **2**

Az időzített program számát mutatja.

**NEXT TIMER PROGRAMME (KÖVETKEZP IDPZÍTETT PROGRAM)**

● **1 26 10:00~11:00**

Az időzített felvétel állapotát mutatja.

Nyomja meg az **i** gombot.

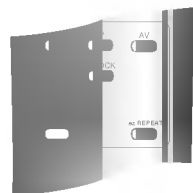
# ez (easy) operations



**ez (easy = könnyi) kikapcsolás**  
Az **ez POWER OFF** lenyomásával a "Stop → Visszatekerés → Kazetta ki → Áram ki" sorozat automatikusan működésbe lép.

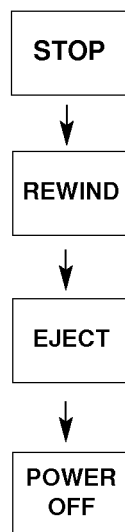
**1**

A lejátszás alatt nyomja meg az **ez POWER OFF**-ot.



**2**

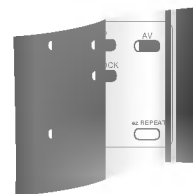
A videomagnó a következőképpen fog működni ;



**ez (könnyi) ismétlés**  
A lejátszás alatt az **ez REPEAT** lenyomásával és lenyomva tartásával a kitarzott szakaszt kétszer automatikusan visszajátssza.

**1**

A lejátszás alatt nyomja le & tartsa lenyomva az **ez REPEAT**-et azon a ponton, ahol az ismételt lejátszás befejeződjék.



**2**

Engedje fel az **ez REPEAT**-et azon a ponton, ahol az ismételt lejátszás kezdődjék.

A kitarzott szakaszt automatikusan visszajátssza kétszer.

Az ismételt lejátszás alatt az **ez REPEAT** újbóli lenyomásával visszatérhet a normál lejátszáshoz





A videomagnó Hi-Fi sztereó jelet rögzít és játszik vissza. Ráadásként beépített digitális NICAM sztereó dekóderrel rendelkezik. Ez lehetővé teszi a hang számos különböző módon való rögzítését és visszajátszását. A videomagnóval készített felvételek egy normál mono hangsávval és VHS Hi-Fi sztereó hangsávval rendelkeznek. Ezek a sztereó hangsávok teszik lehetővé a Hi-Fi sztereó felvétel készítését többnyelvű TV adásról, sztereó audio rendszerről, képlemezről vagy más Hi-Fi videomagnóról.

**1**

A videomagnó digitális NICAM hangdekódere lehetővé teszi NICAM hanggal ellátott, valamint sztereó, kétnyelvű és mono adások vételét. A sugárzott vagy rögzített hang típusa rövid ideig látható TV képernyőjén:

#### **SZTEREÓ NICAM**

A hang automatikusan a szalag Hi-Fi sztereó és mono sávjaira rögzül.

#### **KÉTNyelVű NICAM**

Mindkét hangcsatorna a Hi-Fi sztereó sávra rögzül. Az elsődleges nyelv csatorna (bal) a szalag mono sávjára rögzül.

#### **MONO**

A hang a Hi-Fi sávokra és a mono sávra rögzül.

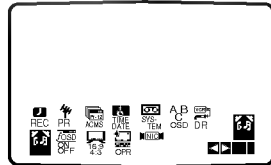
**2**

Kapcsolja be a videomagnót.

Nyomja meg az **i** gombot.

Használja a **◀** vagy a **▶** gombot az **AUDIO** kiválasztásához.

Nyomja meg az **OK** gombot.



**3**

Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot az **AUDIO** kiválasztásához.

A következőket választhatja: **STEREO**, **L-CH** (bal csatorna), **R-CH** (jobb csatorna) és **MONO**.

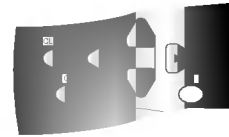


#### **KÉTNyelVű NICAM**

lejátszásnál az elsődleges nyelv a bal csatornán kerül lejátszásra, a másodlagos pedig egyidejűleg a jobb csatornán, ha a kimenet **STEREO** van állítva. Mindkét csatornán az elsődleges nyelvet játsza le a készülék **MONO** üzemmódban. Ne felejtse el, hogy a sávkövetés finombeállítása hatására a Hi-Fi sztereó hang **MONO** válthat vissza.

**4**

Nyomja meg az **i** gombot.



# Hi-Fi Sztereó Hangrendszer

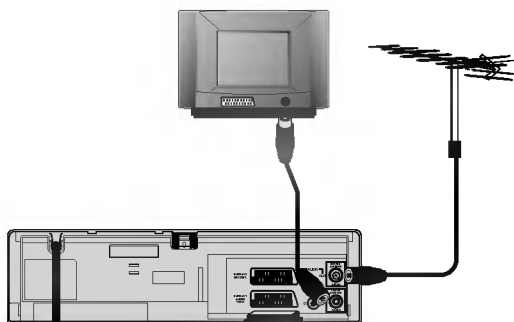
# Kazetta másolás

# Műszaki adatok

A modell és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.



Csatlakoztasson egy másodlagos videomagnót (kazetta másolás céljából) a videomagnó előlapján található AV vagy a hátoldalon található SCART csatlakozók egyikéhez. Ne felejtse el kiválasztani a megfelelő audio/video üzemmódot a távvezérlő **AV** gombjával.



Minden csatlakoztatást, mind a TV készüléket, mind a videomagnókat illetően, a hálózati csatlakozó kihúzott állapotában végezze el.

#### SCART vezeték

A SCART vezeték használata megnöveli a kép minőséget és élvezheti a sztereó hangzást a kazetták lejátszásánál.



#### A lejátszó videomagnó hátulnézeti képe

Azt a kazettát, melyről felvételt szeretne készíteni, helyezze ebbe a videomagnóba.

#### Általános

Hálózati tápfeszültség	110-240V~, 50/60Hz
Teljesítményfelvétel	kb. 18W (energiatakarékos üzemmódban 3W)
Video fejrendszer	dupla azimuth 4 fejes, körkörös letapogatás
Szalag sebesség	23,39 mm/sec (SP)/ 11,69 mm/sec (LP)
Szalag formátum	szalag szélesség 12,7mm
Maximális felvétel i idő	4 óra (SP, E-240) / 8 óra (LP, E-240)
Visszacsevélési idő	kb. 65(±10)sec (E-180)
Méreték	360 x 94 x 270mm (szélesség x magasság x mélység)
Tömeg	4,1kg
Működési hőmérséklet	5-35 Celsius fok
Működési páratartalom	kevesebb min 80%
Időzítő	24 órás kijelzés

#### Video

Televízió rendszer	CCIR szabvány (625 sor, 50 mező) PAL/SECAM színkódolás
Felvételi formátum	PAL/MESECAM
RF vétel	PAL/SECAM (B/G, D/K)
RF kimenet	PAL K/G
Bemeneti jelszint	VIDEO bemenet (SCART, RCA típusú) 1,0 Vp-p, 75ohm, nem kiegyensúlyozott
Kimeneti jelszint	VIDEO kimenet (SCART típusú) 1,0 Vp-p, 75ohm, nem kiegyensúlyozott
Jel/zaj viszony	Több mint 43dBm
RF modulátor	UHF 22-68 (állítható)

#### Audio

Bemeneti jelszint	AUDIO bemenet (SCART, RCA típusú) SCART típusú: -6,0 dBm, több mint 10kohm, RCA típusú: -6,0 dBm, több mint 47kohm
Kimeneti jelszint	AUDIO kimenet (SCART, RCA típusú) -6,0 dBm, kevesebb mint 1kohm, mono sáv és Hi-Fi sáv
Sávok	Normál: 100Hz-10kHz (-6/+3 dB)
Frekvencia menet	Hi-Fi: 20Hz-20kHz (-3/+3 dB)
Jel/zaj viszony	Normál: több mint 43dB (SP) Hi-Fi: több mint 70dB (SP)



### Videofej tisztítás

Minden alkalommal, mikor egy videokazettát helyez be vagy vesz ki a videomagnóból, a fej automatikusan megtisztítódik. Ez azt jelenti, hogy további tisztításra nincs szükség. Ennek ellenére a fejen hosszú idő alatt összegyűlő szennyeződés lejátszásnál a képminőség romlását okozhatja. A jó minőségű videokazetták általános esetben nem visznek szennyeződést a fejre, de az öreg, megrongálódott kazetták esetében előfordulhat.

Tünet	Ellenőrzési pontok	Tünet	Ellenőrzési pontok
<b>Nincs kép és nincs hang</b>	Csatlakoztatva van a hálózathoz, és be van kapcsolva a hálózati kapcsoló? Próbálkozzon egy másik csatornával, lehet, hogy gyenge a vétel. Az antenna csatlakoztatva van a videomagnóhoz? Az antenna vezetéke nem tört el, vagy károsodott? Hangolt be külön csatornát a videohoz a TV készülékén? Ha SCART vezetékét használt a videomagnó TV készülékhez való csatlakoztatására, AV csatornára állította TV készülékét? Ellenőrizze a hangolást, vigyen véghez automatikus hangolást újra.	<b>A video-kazettát nem lehet behelyezni</b>	Üres a kazettatartó? Jó irányban próbálja behelyezni a kazettát?
<b>Nem működik a lejátszás vagy gyenge a képminőség</b>	Megfelelően vannak behangolva a TV csatornák? Próbált másik kazettát használni? Be tudja állítani a zaj mértékét jelző oszlopokat elfogadható szintre a 0, a ▲ vagy a ▼ gombokkal?	<b>A távvezérlő nem működik</b>	Csatlakoztatva van a hálózathoz, és be van kapcsolva a hálózati kapcsoló? Ellenőrizze az elemeket a távvezérlőben.
<b>A TV műsorok nem rögzíthetők</b>	Lát képet a TV készülékén? Csatlakoztatva van az antenna vezeték és a különleges RF csatlakozó aljzat a videomagnó és TV készülék között? Megfelelően vannak a TV csatornák behangolva? Sorrendben vannak behangolva? Eltávolította a törlést akadályozó fület a kazettáról? Próbáljon másik állomást, talán gyenge a vétel. Ellenőrizze az antenna csatlakozását a TV készülékhez.	<b>A kép felső része vibrál</b>	Károsodott a videokazetta? Próbált másikat használni? Állítsa be a vízszintes helyzetét a képnek a TV készülékén. Az antenna csatlakoztatva van a videomagnóhoz? Az antenna vezetéke nem tört el, vagy károsodott? Ellenőrizze a helyi zavarokat. Ellenőrizze, hogy különálló TV csatornát használ a TV készülékén.
		<b>Nem működik a NICAM hangrögzítés</b>	Ellenőrizze, hogy a NICAM a menüben AUTO-ra van-e állítva a felvenni kívánt csatorna esetében.
		<b>Nincs Hi-Fi hangzás</b>	Kapcsolja a menüben az "AUDIO"-t SZTEREÓRA.
		<b>Automatikus lejátszás nem működik</b>	Eltávolította a felvételt megakadályozó fület a kazettáról?

## Hibakeresés Ellenőrzési lista